



Η ύπο των άγαπητών μας άποικιλλομένη συνεργασία και μη ουνοθευομένη ύπό δικαιώματος κρίσεως εκ δραχμών πέντε δέν λαμβάνεται ύπ' όφιν.

Ε. Α. Γ. ι α ν ν ι τ ο ά. «Η Α ό λ α» σας άοκτά ρωμαντική, άοκτά έρωτική, άλλ όκι και δημοσιεύσιμος. Άδει την έντύπωσιν πρωτολείου. Λαράβαντες Έλληνες διηγηματογράφους. Ε ύ ο. «Το α ν ν ι δ η ν. Δελβίνον Τό διήγημά σας χωρίς δικαίωμα κρίσεως και δέν έλήφθη ύπ' όφιν. Σ Θ ε ο δ ο σ ι ο ν. Πειρασ. Το διήγημά σας όχι άπολύτως έπιτυχέ. Σας εύχαριστούμε για τά εύγενικά σας λόγια. Ν... Πειρασι. Άν τό ήμισυό σας έλήφθη θά σας άπαντήσαμε άσφελότατα. Άγραψίμο μόνον γιατί μάς κατακλύζουν αί έπιστολάι και άπαντίμα σ' όλους με την σειράν. Γ. Α. Κ. Τό πεζογράφημά σας όχι πετυχημένο. Κ. Α. Μινάλ... Πειρασι. Τό ποιηματάκι σας για την πείνα, όχι καλό. Τό γράμμα φρονίτευη ηστικός. Και θέλει άλλοιμονον, και ή ποιήσις υσιούτη κοιλιά να νά προκίνη. Τα ήτοιμα πρώτα φιλάη τοι «Μπουέτοι», το έποία σπαρτίσιν πολύ, τριπλάσι Ιδ όχη έ-ασον. Τά κατόπιον τού πέμπτιον πώς Ιδ όχη. Έσοτον. Έ. σ. Κ. Ένταύθα. Άν έχστε καθόλου όχη. «Ο Καπιτάν Βουκόλακος» τού Στόικου είναι μυθιστόρημα παρακομίας αήθης, άδοιοτυχηματικό στό είδος του. Ό νός «Βουκόλακος» τρις «Ολογονίσι» είναι έργο τού Λοιτι Νούρ, περίφημο κι' αυτό κι' ουσορροπιστικό, όπως πρέσει δηλαδή να είναι κάθε μυθιστόρημα. Τι θέλετε δηλαδή να δημοσιεύσιμος; Αδούθηματικώς άναοδύς τού Ντεκομπά και τού Νταβερουά; «Όχι για τό Θεο. φιλάτε!» Α γ γ λ ο ν, Ζάκν.Θον. Τι μάς ενδιαφέρουν ήμά, όλα αυτά; Και ήν μάς εστάλη μυθιστόρημα ύπό ψευδώνυμον Παπαδά-

όπως τό λέτε και οείς. Κοινό, όχι τίποτε έξαιρετικό. Λαράβαντε ποιήων. Θ. Α. (υ ε ο φ ι λ ό π ο υ λ ο ν, Άυαλλάδα. Ό «Μπαλασό» άρχισος στό φύλλο τής 1ης Άύγουστου και ή «Γυναικά που πρόδωκε» στό φύλλο τής 11ης Άύγουστου. Π. Α. Κ. Δημοσιεύσιμος έδω τό φιλοσοφικόν ποιήμα σας, άι και χωρίς δικαίωμα κρίσεως για νά τό διαβάση τό παρλληήγιον κοινόν και νά συμμορφωθή σχετικώς.

Ποιό δρόμο πρέπει τής ζωής, κανείς νάκολουθήση χωρίς τής τόσες πίκρες τής ποτε νά συναντήση; Νά πίσση τό έμπόριον; Άλλοίμονον με πόνους χάνει τούς καλύτερους του τής ήλικίας χρόνους. Για νά κερδίση κάτι τί και πλούσιος νά γίνη κι' ύστερα κλειτά μάτια του και εις άλλους τό άρτήγει. Νά εινε στό χωράφιου του κανείς άδιανοήσις, τών πρώγων νά χιονέβροχα κι' ό ήλιος και ό κόπος. Νά ταξιδεύση μακρού και θάλασσας νά σιζή ή πικρυμία ξιφινά, τό σάφο, του βυθίζει. Νά ή μη γεννηθήσι ποτέ ή βροφα; όδαν γέ η; ει: τό βυζι τής μάνας σου εούθις νερός νά μείνησι.

Β ι θ υ ν ό ν. Οί στίχοι σας όχι καλοί. Για δόσις και οείς. Νά χωρτίσσο άπ' τά φιλάη τό μαγεμένο τό άσμα τής τραλλής; νύχτις νά ρωμαήσο την πλαγίωσιν ή μου ψυχί νά υχοιστήσσο και νά ληρηνήσο όλα τά περιεμένα.

Κεί παρακάτω γράφστε σ' άλλο σας ποίημα: Φθάνει τιά νά μη τυραννή; [κάθε μέρα τήν φτωχή κερδιά νοματία [νά κίμνης τήν άγάπη την παύλα νά ά- [φήνης και νά την σκολιάς στόν [ζουθο άέρα!...

Μ' άλλους λόγους δέν εινα στίχοι αυτοί. Λαράβαντε έλληνικά ποιήματα. Αύτή εινα ή ελικρινής; συμδουή μας. Π. Σ χ λ ζ α ν. Η κομιά. Κίνησις δημοσιουέταισιον «Ολογοισίαν» όπου ύπαρχει σχετική στήλη Τ ό ν. ν. «Άναλυμπες» όχι επιτυχημένες. Χ α ο α υ γ η ν Φ... Κέρκυρα. Τό ποιήμα σας όχι επιτυχέ δουτυχώς. Λαράβαντε ρωσική ποιήων. Σο ύ λ η ν. Τό διήγημά σας χωρίς δικαίωμα κρίσεως και ουσιεπώς... Ι Δ η μ ο κ ω σ τ ο υ λ α ν, Χίον. Για τό βιβλίό του Που είδοποίησσο τό λογιόισίον. Ηνωσασε. Τό «Εμειδίασε» όχι δημοσιουέσιμον Εινς ή αι ου σελικη ένθεσις. Μ α ι ρ ο η ν Ζ. Α. Ύ δα». Τό ποιηματάκι σας δέν εινα δουτυχώς; δημοσιουέσιμο. Ηάντος σας εύχαριστούμε για' αυτό θερωώς. Γ' ε ο. Χ. Α ε ι ο β α δ α ν. Τό διήγημά σας χωρίς δικαίωμα κρίσεως. Και γραμμένο ειπι τρατόσου! Μά χαίτησι λίγο χαρι άγαπητέ φίλι; Γ. Α. Χ. Αγοσθις λιγάκι ν' άπαντήσσομε γιατι έχομμε σωστής άλλιογραφία. Στόν καινά όμοσ άπαντίμα με ήν εισιά του και οτού... παπαδός άκομα! Για τον «Βουκόλο» τού Βόλγα; θέλιμα νά ποιήε πως έγραφετο από Έλληνα δημοσιογράφο. Ένωσασε.. Ά λ ε ε Κ ω τ σ ο π ο υ λ ο ν, Ένταύθα. Πειρασι, ος; παρακλιόμμε πολύ, άπ' τα γραφέτα μας 7-12 μ. μ.

Advertisement for STARR Gramophone. Includes an image of a gramophone and text: Τ Α ΓΡΑΜΜΟΦΩΝΑ STARR MASTERTONE ΕΙΝΑΙ από άπόψεως τιμής ΤΑ ΜΙΚΡΟΤΕΡΑ και από άπόψεως ποιότητας ΤΑ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ. Ός δωρα είνε τά πρακτικώτερα κατάλληλα δι' όλους μικρούς και μεγάλους. ΠΩΛΗΣΙΣ ΔΙΑ ΜΗΝΙΑΙΩΝ ΔΟΣΕΩΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΙΑΝΩΝ ΣΤΑΡΡ ΑΘΗΝΑΙ: Στοά Άρσακίου 12. Τηλ. Νο 8-31 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Όδός Φίλωνος 48. Τηλ. Νο 10-26

Τά λόγια σας αυτά τό ελικρινή και εύγενικά μάς ανικνησαν πολύ. Τό διήγημα σας όμοσ δέν εινα δουτυχώς επιτυχέ. Προπει να έγραφοήτε ποτα, νά διαβάσσο ποιήν κι' έπειτα ν' άποφασίσσοτε να γράψετε. Μη βιαζιστε. Η βιασιν εινα κατόπιον έπ' όφινά Γ' α γ κ. Μ. Κ ε λ α ι δ η ν. Τό διήγημα όμοσ άπετυχητό. Κ α τ ι ν α Γ... Ηράκλειον. Τι τά ος; ποίμα; Εινε πρωτόλειο.